

お客さま各位

Dear Customers

ビー・エヌ・ピー・パリバ（ビー・エヌ・ピー・パリバ銀行）

BNP Paribas (acting through its Tokyo branch)

「外国為替及び外国貿易法」への対応について

## Regulations on Funds Transfer Pursuant to the Foreign Exchange and Foreign Trade Act

弊行は、マネー・ローンダリングおよびテロリスト資金供与の防止、経済制裁措置へ適切に対応するため、お客さまより海外向け送金等外国為替取引等を受け付けた際には、「外国為替及び外国貿易法（以下、外為法）」に基づき、その取引が、同法の規制対象取引ではないことを確認する義務があります。お客さまにおかれましては、この点をご理解頂き、下記「お客さまへのお願い」に記載した事項について、ご協力を頂きますようお願い申し上げます。

In order to prevent money laundering and terrorist financing and appropriately respond to economic sanctions, when we receive international funds transfer requests from a customer, we are obliged to confirm that the transfer does not fall under the restricted transactions based on Foreign Exchange and Foreign Trade Act (“Foreign Exchange Act”). Please understand our obligation and request to cooperate with us regarding below “Request to clients”.

○規制対象取引（主要な規制を記載）

### Restricted transactions (main restrictions)

貿易に関する規制 Restrictions on Trade-	<ul style="list-style-type: none"><li>● 北朝鮮を原産地又は船積地域とする貨物の輸入及び仲介貿易取引 import or intermediary trade of any goods of which the place of origin or the region of shipment is North Korea</li><li>● 北朝鮮を仕向地とする貨物の仲介貿易取引 intermediary trade of any goods of which the place of destination is North Korea</li></ul>
制裁対象に関する規制	<ul style="list-style-type: none"><li>● テロリスト等、外為法で指定される資産凍結対象者への支払</li></ul>

<p>Restrictions on sanction targets</p>	<p>Payments to persons subject to asset freezing such as terrorists designated by Foreign Exchange Act</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 北朝鮮に住所や居所を有する自然人への支払 Payments to individuals who has an address or resident in North Korea</li> <li>● 北朝鮮に主たる事務所を有する法人・団体及びその実質的支配下にある法人・団体への支払 Payments to corporations, etc. having a main office in North Korea or whose beneficial owner is located in North Korea</li> </ul>
<p>送金目的に関する規制 Restrictions on the Use of Funds</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 北朝鮮の核関連活動に寄与する目的の取引 Payments to anyone involved in North Korea's nuclear-related program</li> <li>● イランの核関連活動やイランへの大型通常兵器等の供給に関連する活動等に寄与する目的の取引 Payments to anyone involved in Iran's nuclear-related program or programs relating to other WMD or ballistic missiles</li> <li>● 漁業・皮革又は皮革製品・武器・武器製造関連整備・麻薬等に関連する組合等の、外国における事業活動のための支払 Payments to investments or business in foreign countries related to "Fishery, leather or leather products manufacturing industry, weapons manufacturing industry, weapons manufacturing related industry, drug manufacturing industry"</li> </ul>
<p>ウクライナ情勢をめぐる外為法に基づく措置 Restrictions on Russia based on the recent Ukraine situation</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 資産凍結等の措置 Asset Freeze <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 特定のロシアの個人・団体 Specific Russian Individuals and entities</li> <li>✓ 特定のベラルーシの個人・団体 Specific Belarus individuals and entities</li> <li>✓ クリミア「併合」、ウクライナ東部不安定化、ロシアの「編入」に関与する者 Individuals and entities considered to be directly involved in the annexation of the Crimea Region, destabilization of eastern Ukraine and its incorporation into Russia</li> </ul> </li> <li>● 証券の発行等の禁止措置 Prohibition of issuance of securities <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ロシア政府等が発行した証券の取得・譲渡の禁止 Prohibition of acquisition and transfer of securities issued by the Russian Government, etc.</li> <li>✓ ロシア政府等による本邦における証券の発行・募集の禁止 Prohibition of securities issuance and offerings by the Russian Government, etc. in Japan</li> <li>✓ ロシアの特定銀行（5団体）による本邦における証券の発行・募集の禁止 Prohibition of securities issuance and offerings in Japan, by the five Russian specific banks</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 上記発行・募集のための労務・便益提供の禁止 Prohibition of provision of labor and services related to securities issuance and offerings listed above</li> <li>● 輸出の禁止措置 Prohibition of export       <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ロシア・ベラルーシ向け特定品目の輸出禁止 Prohibition of export of specific products to Russia and Belarus</li> <li>✓ ロシア・ベラルーシの特定団体への輸出禁止 Prohibition of export to specific entities in Russian and Belarus</li> </ul> </li> <li>● 技術供与・サービスの禁止措置 Prohibition of providing Technologies and services       <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ロシア・ベラルーシ向け特定品目の技術供与の禁止 Prohibition of provision of specific products to Russia and Belarus</li> <li>✓ ロシア・ベラルーシの特定団体への技術提供の禁止 Prohibition of provision of technologies to specific entities in Russia and Belarus</li> <li>✓ ロシア向け特定サービスの提供の禁止 Prohibition of provision of specific service to Russia</li> </ul> </li> <li>● 対外直接投資の禁止措置 Prohibition of foreign direct investment       <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ロシアにおいて行われる事業に係る対外直接投資の禁止 Prohibition of foreign direct investment in business conducted in Russia</li> <li>✓ ロシア法人等により外国において行われる事業に係る対外直接投資の禁止 Prohibition of foreign direct investment in business conducted in other countries by Russian entities etc.</li> </ul> </li> <li>● ロシア産原油等の輸入等にかかる措置 Restrictions on Russian origin crude oil import etc       <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 上限価格を超える価格で取引されるロシアを原産地とする原油及び石油製品の輸入禁止 Prohibition of the import of crude oil and petroleum products of Russia origin over a certain price ("price cap")</li> <li>✓ 海上において輸送される上記原油等の購入等に関する労務・便益提供の禁止 Ban the provision of services related to the maritime transportation of purchased crude oil etc above</li> </ul> </li> </ul>
--	---

詳細につきましては、財務省ホームページをご覧ください。

For details, please directly check MoF webpage

[https://www.mof.go.jp/policy/international\\_policy/gaitame\\_kawase/](https://www.mof.go.jp/policy/international_policy/gaitame_kawase/)

## ○お客さまへのお願い

### Request to clients

1. 海外送金等のご依頼にあたっては、お客さまに規制対象取引に関するご申告を頂きます。

**For any international funds transfer requests, we ask you to declare on any transactions subject to restrictions.**

2. ご依頼人さまの事業内容、お取引の目的詳細や受取人さまとのご関係、受取人さまの住所・所在地（国または地域）、事業内容等を確認させて頂くことがあります。

**We may confirm your business nature, detail of payment purpose, relation with recipient, recipient's address or location (country or region), and business nature.**

3. 送金目的等に関し、その内容を証明する書類を確認させて頂くことがあります。

**We may confirm the purpose of remittance and the documentary evidence.**

4. 受取人さまの実質的支配者にかかる情報および資本関係等を確認させて頂くことがあります。

**We may confirm information of the beneficiary owner of the recipient and capital ties**

5. お客さまよりお伺いした内容や提出頂いた書類については、原則、記録もしくは写しを頂戴いたします。

**In principal, we will keep records or copies of documents provided by the client.**

6. ご依頼にご対応頂けない場合や、確認させて頂いた内容によっては、お断りさせて頂くことがありますので、ご了承ください。

**When the client is not cooperative or depending on the contents of confirmation, we may decline your payment request.**